

LA ADULACION

Si te alaban los hombres sospecha de ellos, si te censuran sospecha de ti.

El vino mas añejo que se conoce es el de la lionja y por esto con facilidad se nos sube á la cabeza.

Lo sensible es que conociendo perfectamente sus efectos se prodigue tanto y que haya en el mundo tantas personas que toman por lo serio las adulaciones y los aplausos, aunque éstos procedan de la claqué, de la gente que bate palmas para cobrar luego el salario.

Los peces, no escarmentan en cabeza ajena, y por el cebo uno tras otro van mordiendo el anzuelo. Así también los hombres, no obstante abusar y ver que se abusa por todas partes de la adulación, cuando se está en presencia del interesado (ya sea por cálculo ó por mera cortesía), para variar de orientación, le proe como vuelve la espalda y hacerle luego blanco de las sátiras, descuartisarlo, practicarle la autopsia y sacar á la superficie toda la podredumbre que encierra, cuando se nos dirigen frases laudatorias y nos baten palmas, somos tan cándidos que nos creemos fácilmente seres excepcionales, libres de defectos, exentos de la murmuración ajena, nos tomamos por lo serio las alabanzas, vengamos de donde vengan, y no se nos ocurre sospechar que en cuanto escramos el bulto haya de variar la mueca la cohorte de mentidos admiradores para reirse de nuestro engrimiento y dar á conocer el reverso de nuestra medalla, exagerando luego con igual prodigalidad la censura.

Hay gran número de miopes, hay bastantes personas que tienen la vista de mucho alcance; pero son muy pocos los que disponen de un ojo en la nuca, ó cuando menos de un juego de espejos que les haga ver ó adicionar lo que se urde á sus espaldas.

Se abusa tanto del vino añejo á que me refiero, desde el comienzo de nuestra vida!

Apenas nacidos ya nos llaman «monos», aunque seamos más feos que un gorila, y no parece sino que aquella palabra es el denominador común de la generación futura, y que, si hemos de atender al sufragio universal, no es ya el hombre que desciende del mono, sino el mono que desciende del hombre.

Y así de esta manera se nos engaña y adula entre pañalás, y ya mayorcitos, y en todas edades, haciéndonos formar un concepto completamente equivocado de nuestra personalidad, muy a propósito para caer en el ridículo y para tomar como insulto cualquiera verdad que se nos diga.

Afortunadamente, no he sido yo educado en la adulación, sino que desde pequeño me han hecho oír verdades como puños, y si no he llegado á conocerme bastante y á medirme con buen rasero, cosa que nadie puede apreciar juzgándose á sí mismo; cuando menos estoy suficientemente curtido para soportar de frente la crítica y la censura, y he llegado á aprenderme de memoria las palabras que sirven de lema á este escrito.

Es muy bueno y bonito escuchar las censuras y reflexionar sobre ellas; pues esto nos proporciona la ventaja de romper los vidrios de colores de que rodeamos amando nuestra imaginación y de apreciar la verdadera tonalidad de las cosas.

Por esto, cuando vi que el señor Delegado del Gobierno, que parecía muy bonachón y muy caballero, era objeto de elogios, en mi concepto inoportunos, ó cuando menos notablemente exagerados, incluso por parte de EL BIEN PÚBLICO, ora por sus conferencias sobre las costuras, ora por la exhibición de obras en la escena, ó por ciertas iniciativas referentes á la cuestión bancaria y á la reconstitución del Banco de Mahón, comprendí que se había colocado en un terreno resbaladizo y deploraba, que para empujarle en la caída todos pusieran sus manos pecadoras.

Hoy puede darse por fracasado en el mando al señor Roca de Togores, tanto por haberse divorciado de los elementos monárquicos, como por merecer alabanzas de los enemigos del régimen, que son á la vez enemigos del orden, y este fracaso se debe en mi concepto á haber escuchado con demasiada complacencia las adulaciones, y haber desoído las censuras, mas amargas sin duda pero también mas provechosas.

Ala autoridad no se la debe desprestigiar; pero tampoco se la debe engrair con elogios inmerecidos. Puede prudentemente callarse la verdad que amargue; pero nunca debe faltarse á ella elogiando públicamente lo que en camarillas sirve luego de chacota y de risa.

JERÓNIMO MASSANET.

LA INCOGNITA

España y Francia

París 10 de Noviembre.

La publicación del convenio de 1904 ha caído en París como una bomba.

Los políticos se vuelven airados contra M. Delcassé, acusándole de haber perdido la partida en sus negociaciones con España.

El resto de los franceses, después de haber puesto en duda la autenticidad del texto publicado por «Le Matin», reconocen explícitamente que la tesis española está perfectamente fundada.

Si estuvieramos en hora de repartir aplausos y elogios, justo sería poner de manifiesto los méritos del Gabinete del señor Maúra, que dirigió la negociación de ese convenio y de su negociador, el señor León y Castillo, que supo, en ardua contienda, obtener el éxito que hoy echan en cara los políticos franceses á monsieur Delcassé.

Dejando aparte el pasado, hay que parar mientes en el presente, y pensar en el porvenir.

La impresión causada por la publicación de ese convenio pasará pronto.

El partido colonial, cuantos dirigen la campaña con que se procura preparar las negociaciones que han de entablarse entre España y Francia, busca ya razonamientos para sostener su tesis, á pesar de ese convenio.

Su divisa es esta: «En avant, quand même!»

¿Qué va á suceder? Oid á muchos, y oireis decir: «Inglaterra, tiene la palabra».

Algo de esto debe pensar el Gobierno francés. Probable es que no se apresure a entablar las negociaciones, porque quiere saber antes á ciencia cierta lo que se piensa al otro lado del Canal de la Mancha, y porque procura, en este intervalo, ganar la voluntad del Gabinete británico.

Tal vez obedezca á tales gestiones el viaje á París que ha realizado en estos días M. Paul Cambon, el embajador de Francia en Londres.

¿Qué se piensa en Londres? ¡Ah! ¡El que supiera eso, lo sabría todo!

Una dama muy ilustre, perteneciente á la aristocracia francesa gran amiga de España, mujer de claro entendimiento y extraordinaria cultura, muy iniciada en materias de política internacional, me decía ayer, refiriéndose á impresiones recogidas en la capital de la Gran Bretaña:

Otra dama... no puedo dar sus señas personales, porque habria de caer en la cuenta de su nombre todo el mundo—me aseguraba, poco después lo siguiente:

«Persona digna de todo crédito ha oido decir al embajador de Inglaterra en París que Inglaterra guardará absoluta neutralidad en las negociaciones que se avencinan.

No rechaceis el testimonio de las damas. Ellas jugaron siempre principal papel en la Historia.

¿Cuál tendrá razón? El tiempo lo dirá.

Entretanto, esos dos testimonios opuestos revelan el estado del asunto.

¡Una incógnita!

Por supuesto, hay que reconocer que el diapason de la Prensa francesa—hablamos de la mayoría de la Prensa francesa—ha cambiado por completo.

Hoy, en vez de injuriarnos, se nos invita, amablemente, á tratar como tratan los amigos.»

Ese diapason debe ser el nuestro también.

De toda suerte, la publicación del convenio de 1904 ha puesto en claro, vulgarizándolo, el fundamento de nuestra tesis.

JUAN DE BECÓN.

El Tiempo

Para la segunda quincena del presente mes hace Sfeijoon los siguientes pronósticos:

El miércoles 22, quedará un mínimo en Argelia y una depresión del Atlántico, avanzará hacia el SO. de Irlanda, ocasionando lluvias, principalmente desde el NO. al Centro, con vientos de diverso rumbo.

El jueves 23, se alejará por el NO. N. de Europa la depresión de Irlanda, y se aproximarán á nuestro SO. las bajas presiones de las Azores y Madera, invadiendo gran parte de la Península. Se registrarán lluvias en nuestras regiones, especialmente desde Portugal y Andalucía hasta las centrales, con vientos del primero al segundo cuadrante.

La depresión del SO. avanzará un poco hacia el Estrecho el viernes 24, y otra del Atlántico se acercará á las costas de Portugal. Seguirán produciéndose lluvias en Portugal y Andalucía, desde donde se propagarán al Centro y Levante, con vientos de entre NE. y SE.

El sábado 25, se hallará por el mar Ibérico y Argelia la depresión del Estrecho, y la del Atlántico estará sobre Portugal. Lluvias y algunas tormentas en la Península, particularmente en Portugal, Andalucía y Levante, con los mismos vientos de entre NE. y SE. Temporal en el Océano y en el Mediterráneo.

El domingo 26, continuará empeorando el mismo régimen, pues la situación meteorológica será análoga á la del día anterior.

Cambiará el estado atmosférico de la Península el lunes 27, porque llegará á Irlanda un importante centro borrascoso, que formará otra depresión en Galicia. Por la acción de estos nuevos elementos, de perturbación aérea, perderá intensidad el mínimo de Argelia, que se habrá remontado á Baleares, y se registrarán lluvias en nuestras regiones, especialmente desde el NO. y N. hasta la región central, con vientos fuertes del tercer cuadrante. Temporal en nuestros mares.

El martes 28, estará en el NO. de Francia el centro borrascoso principal, y otros mínimos se señalarán en las Islas Británicas y en el Mediterráneo superior. Lluvias bastantes generales y algunas nieves en la Península, particularmente desde el Cantábrico al Centro; con vientos duros del tercero al cuarto cuadrante. Fuerte temporal en el Cantábrico y en el Océano.

Del 29 al 30, actuará en el mar del Norte el centro borrascoso referido, y otra depresión descenderá por el golfo de Gascuña y N. de España. Seguirán produciéndose lluvias y algunas nieves en nuestras regiones, especialmente desde las del NO. y N. hasta las centrales, con vientos de entre SO. y NO. Temporal en el Cantábrico y en el Mediterráneo superior.

Se necesitan, dentro del plazo de tres meses tres mil duros, en calidad de préstamo, en primera hipoteca.

Informes, en esta misma imprenta.

Telegrama del señor Canalejas

El capitán general de Valencia señor Echagüe, ha recibido el siguiente telegrama del presidente del Consejo:

«En todas partes se hacen grandes elogios del comportamiento de los monárquicos valencianos y se celebra con júbilo el inmenso triunfo que ha conseguido en toda España la candidatura dinástica.

Los antiguos republicanos, con Castelar con Pi, con Salmeron, representaban un ideal republicano patrióticamente basado en el progreso de la patria y de las ideas democráticas.

Hoy los oradores del partido republicano y sus órganos en la prensa se dedican tan sólo á enaltecer el atentado personal, insultar al monarca, difamar á sus ministros y escarnecer al ejército.

La opinión pública ha comitado su indignación de esos partidos, y han abandonado sus filas, como lo demuestran las estadísticas, muchos millares de adeptos.

Trabajando como trabajan los monárquicos para engrandecer á la patria mejorando sus condiciones económicas y fomentando la cultura, espero que no esté lejano el día que no exista en España un partido republicano militante.

Procediendo en todo ajustado á la ley el Gobierno se halla dispuesto á no consentir el menor desmán ni la más leve perturbación del orden público, y está dispuesto á que no prevalezcan infamias y maquinaciones como la indigna de los supuestos tormentos de Castellón y Valencia.

Respetuosamente le saluda.—José Canalejas.»

Crónica municipal

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

El día 2 de Diciembre próximo, á las doce de su mañana, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados una segunda subasta para el arriendo de los siguientes servicios, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación á saber:

- 1.º Impuestos sobre coches que tomen parada en las plazas y calles de esta ciudad.

noche al bulevar de Italia—contestó evasivamente Juana de Lorris.

—¡Muy bien!—dijo Gontrán.—Tú no has nacido para esta vida de recogimiento á que pensabas entregarte, y cuanto más pronto abandones el ensayo que habíá comenzado, mejor. No me queda de que el día que te veas en el extranjero, lejos de los placeres y de las cosas á que estás acostumbrada, vas á aburrirte tanto como me aburriré yo en París no estando tú á mi lado. Apostaría cualquier cosa á que volverías á vernos antes de que se me acaben los seis meses de licencia.

Juana, en vez de responder, le alargó la mano y se levantó.

Su rostro había cambiado por completo de expresión, y sus ojos brillaban como en los días felices dedicados enteramente al placer.

—¿Me dejas?—preguntó el comandante.

—No hay más remedio. Voy á prevenir á Teresa de que no comeré hoy con ella, y á prepararla para la visita que le harás mañana con Mr. de cirlo. ¡No es eso!

—Lo has adivinado. El vizconde me ha expuesto sus razones, y no he podido menos de reconocer que son muy discretas. Pienso, lo mismo que él, que sería para ti sumamente penoso escuchar la explicación que por fuerza ha de mediar entre Andrés y Teresa.

—Decís bien, lo comprendo... Se hablará de mí... de mi pasado...

—¡Oh! Lo menos posible. Pero necesariamente tendrá que deslizarse alguna alusión á tu vida de otros tiempos... y ya conocerás que eso no es compatible con tu presencia.

—Bueno, bueno. ¿Asistirás tú á la entrevista?

—Ya te he dicho que el vizconde me lo ha suplicado. Asistiré si tú consientes.

—¿Cuándo ha de venir á casa mister de Elven?

—Mañana mismo, á menos que tú dispongas otra cosa. Quisiera acabar pronto, porque él también nos deja; se vuelve á Bretaña.

—¿Corriente; mañana á las tres po-

—Si lo conseguirás, claro está.

—Pues á eso se dirige mi plan. He hallado un medio de disuadirle de lo que hoy cree.

—¡Diablo! Son ya tantos los que tienen noticia ó sospecha de la existencia de tu hija, que no veo por qué procedimiento vas á persuadirles de lo contrario á la verdad.

—No, no son tantos; Valentina, que no lo sabe de fijo; Martina Ferrette, que habrá oido hablar del asunto; Desternay quizás...

—Y Sartilly, que es ahora el protector de Martina, y Celeste tu doncella, y Justina que sirve en casa de la Rodin, y cien personas más á quienes no conocemos... sin hablar de Andrés de Elven. Lo que es á eso se me figura que no lograrás engañarle.

—Ni lo pretendo tampoco, porque estoy completamente segura de que guardará el secreto.

—Convenido; el vizconde es un hombre de honor; pero ¿y los demás?

—Entre los demás—repuso Juana

—no cuento á las criadas. La de Valentina no sabe otra cosa que lo que haya podido decirle su ama... y de su ama yo me encargo.

—Queda la tuya, con la cual basta y sobra para divulgar la historia.

—Creo que te equivocas. Celeste no ha puesto nunca los pies en la casa del bulevar de Italia, y por consiguiente, no tiene prueba ninguna. Además, me propongo alejarla de París asegurando su suerte. De todas las habladoras que han corrido, no quedará absolutamente nada en cuanto yo convenga á tres ó cuatro personas de que jamás he pensado renunciar á la vida alegre, y que mi retirada momentánea ha sido un capricho pasajero...

—Se me figura que te costará trabajo hacerles tragar la pildora. Necesitarías, por lo menos, que te vieres volver á tus antiguas costumbres... y hablar de irte mañana...

—Explicaré mi viaje... un ruso que me ofrece cien mil rublos por ir á pasar el invierno con él en sus tierras, en Ukerania ó en Podoli, La

—no cuento á las criadas. La de Valentina no sabe otra cosa que lo que haya podido decirle su ama... y de su ama yo me encargo.

—Queda la tuya, con la cual basta y sobra para divulgar la historia.

—Creo que te equivocas. Celeste no ha puesto nunca los pies en la casa del bulevar de Italia, y por consiguiente, no tiene prueba ninguna. Además, me propongo alejarla de París asegurando su suerte. De todas las habladoras que han corrido, no quedará absolutamente nada en cuanto yo convenga á tres ó cuatro personas de que jamás he pensado renunciar á la vida alegre, y que mi retirada momentánea ha sido un capricho pasajero...

—Se me figura que te costará trabajo hacerles tragar la pildora. Necesitarías, por lo menos, que te vieres volver á tus antiguas costumbres... y hablar de irte mañana...

—Explicaré mi viaje... un ruso que me ofrece cien mil rublos por ir á pasar el invierno con él en sus tierras, en Ukerania ó en Podoli, La

—no cuento á las criadas. La de Valentina no sabe otra cosa que lo que haya podido decirle su ama... y de su ama yo me encargo.

—Queda la tuya, con la cual basta y sobra para divulgar la historia.

—Creo que te equivocas. Celeste no ha puesto nunca los pies en la casa del bulevar de Italia, y por consiguiente, no tiene prueba ninguna. Además, me propongo alejarla de París asegurando su suerte. De todas las habladoras que han corrido, no quedará absolutamente nada en cuanto yo convenga á tres ó cuatro personas de que jamás he pensado renunciar á la vida alegre, y que mi retirada momentánea ha sido un capricho pasajero...

—Se me figura que te costará trabajo hacerles tragar la pildora. Necesitarías, por lo menos, que te vieres volver á tus antiguas costumbres... y hablar de irte mañana...

—Explicaré mi viaje... un ruso que me ofrece cien mil rublos por ir á pasar el invierno con él en sus tierras, en Ukerania ó en Podoli, La

CARTERA PARA DOCUMENTOS

Modelo alemán, elegante, y de sistema modernísimo

Altamente útil y cómoda para los comerciantes, industriales y establecimientos bancarios.

Se vende en la LIBRERIA DE SUCCESORES DE PARRAL.

Nueva 10.

Consumo Público

MATADERO. Reses cortadas los días que a continuación se expresan con su peso y procedencia: Día 18 de Noviembre...

Banco de Menorca

Sociedad anónima MAHON

Se avisa a los señores accionistas de este Banco, que de acuerdo con las condiciones de la emisión de acciones...

SUBASTA

El día 30 de Noviembre en curso, a las once de la mañana, se subastará a voluntad de su dueño, en el Consultorio Jurídico Administrativo...

AVISO

Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por el predio TORDONELL DE BAIX y estancia de TORDONELL, sin previo permiso de su dueño.

Sociedades y Corporaciones

CENTRO GENERAL DE NEGOCIOS

Desearo esta Sociedad terminar cuanto antes la recogida de las pocas obligaciones suyas que quedan todavía en circulación...

El señor Gobernador civil ha manifestado que terminado el plazo para que el pueda anunciar la elección para cubrir la vacante que existe en el distrito de Inca...

Mañana jueves, día 23, celebrará el casino «La Unión» en el Teatro Principal su acostumbrada función, poniéndose en escena la preciosa obra «Lo que vale el talento»...

Pasajeros salidos ayer tarde para Barcelona a bordo del vapor-correo «Monte-Toro»...

Ha ingresado en el Instituto Pre-nupático de Las Cortes un presunto alienado natural de Ciudadela.

Según nos informan, acaba de hallarse en América un nuevo procedimiento para incombustibilizar la madera que se destina a la construcción...

Atameda: leche 2084; huevos 115; pollos 2; gallinas 1; torcos 55; becadas 2. Calafiguera: leche 86.

CASINO «LA UNIÓN»

Esta Sociedad ha adquirido para el sorteo de Navidad el billete número 29393...

MONADAS

Verdaderas monadas son las sillas parniño, y bebé que ha recibido la casa SINTES.

Efemérides de Menorca

22 DE NOVIEMBRE 1833.—Embarca en Ciudadela para Cádiz el Obispo Fr. Juan Antonio Díaz Merino, desterrado por no haber querido jurar la Constitución.

MAHON

Ayer, en nuestra sección, telegráfica dimos la triste noticia del fallecimiento en Cartagena donde residía del General de Ingenieros de la Armada don Manuel Estrada y Madariaga...

Damos nuestro más sentido pésame a su hijo, nuestro amigo don Julio, Contador de Navío y Habilitado de esta Provincia Marítima y de la Estación Torpedista del puerto de Mahón.

Mañana jueves el vecino pueblo de San Clemente celebra la fiesta de su inculto Patron y titular de aquella parroquia el Papa y Martín San Clemente.

Ayer se reunió en el Ateneo Obrero de esta ciudad el Jurado calificador de los trabajos presentados en el Certamen Literario celebrado por dicha sociedad de cultura...

La sociedad de conciertos «Buterpe» sigue en los salones de aquel vasto local ensayando elegidas piezas de su selecto repertorio dirigidas bajo la inteligente batuta del Músico Mayor don Nadal Torrandell.

En el vapor-correo «Monte-Toro» que salió ayer tarde para Barcelona embarcó con dirección a Madrid el señor Delegado del Gobierno de Su Majestad en Menorca don José Roca de Togores.

Ayer a las cuatro de la tarde falleció en Ciudadela el Teniente de Navío don Vicente Roig, Ayudante de Marina del Distrito. El Comandante de Marina ha dispuesto se haga cargo interinamente del destino el Asesor del Distrito don Juan Simo Olivar.

Ayer por la mañana salió para el interior de la isla la Artillería rodada y de montaña al objeto de hacer

maniobras, llegando hasta Ciudadela. El retorno será el sábado próximo.

Nos rugean algunos vecinos que reproduzcan en estas columnas sus quejas sobre la manera lamentable y poco conveniente con que son trasladados al Hospital Civil, en brazos de sus padres, los niños atacados de difteria.

De ser cierto el hecho que se nos refiere, es digno de censura que nuestro Ayuntamiento, que tan devoto culto dedica a la higiene y a la salud pública, no haya habilitado un carruaje especial...

Doña Angela Pons, Presidenta de la Obra «El Pan de San Antonio», manifestó en la última junta, que había recibido de una caritativa persona una cuartera de trigo para repartirla de pan a los pobres de la Pia-Unión Paduana.

Según nos informan, acaba de hallarse en América un nuevo procedimiento para incombustibilizar la madera que se destina a la construcción...

La madera así preparada ha sido sometida a pruebas que han dado resultados en absoluto concluyentes. Las pruebas se han hecho con puertas de madera de haya de 18 milímetros de espesor, las cuales, después de permanecer más de una hora bajo la acción del fuego se ha comprobado que estaban perfectamente intactas...

Las demás puestas que diversamente preparadas por procedimientos distintos se habían sometido juntamente con las primeras a tales pruebas, se deterioraron en el tiempo necesario para hacer las llamas presa de ellas. Las preparadas con sulfuro de amoníaco conservaban un interior frío como en la normalidad.

Es inútil decir que si este procedimiento no es una de las tantas fantasías o «bluffs» a que nos tienen acostumbrados los yanquis, se habrán suprimido los incendios y sus innumerables peligros, cosa que seguramente habrán de lamentar, aparte de la satisfacción humana que puede darles la noticia, las compañías de seguros contra incendios.

proposición es ventajosa, y dije que como tal la he aceptado; pero quisiera antes de sepultarme entre nieves, quiero gozar una vez más de la vida parisienne comiendo en alegre compañía. —Bueno, comprendo... Desearo que invite a unos cuantos amigos y amigas... —Sí, para esta noche... en el café Inglés... número diez y seis. Procura que vayan Desternay, Martina, Sattilly... y la Rodin. —¿Cómo! ¿También Valentina? —¿Por qué no? Todas las personas a quienes vas a invitar la conocen, y no se asustarán de verla. Me intereso mucho que asista, por lo mismo que la Rodin se ha mezclado más que nadie en una historia de la que es preciso borrar hasta la última huella. —En cuanto a eso, no tienes nada que temer. La historia es conocida de poca gente, y el principal actor está ya en el otro mundo. Además, ha desaparecido su cómplice. El que alquiló la habitación de la calle de Pontieux, y probablemente ha-

—Sí, mi querido Gontrán, sí. La resolución que he tomado es mucho más sensata de lo que te figuras, y tan firme como sensata. El interés de mi hija exige que yo parta. Ella misma lo reconocerá oyendo las razones que me mueven a emprender ese viaje. Pero no basta que salga de París; tengo un plan que voy a confiar y que tú me ayudarás a ejecutar. —Un plan... Desde el sitio de París he perdido la confianza en los planes; todos fracasan. —El mío es muy realizable; escúchame. —Religiosamente. —He pasado quince años procurando y logrando que Teresa ignorase mi vida, hasta que un hombre miserable le reveló el secreto que yo ocultaba tanto. Esta desgracia es ya irreparable, pero puedo atenuar sus efectos. Si a los que han sabido o sospechado que tenía una hija consiguiera yo hacerles creer que se engañaban en eso, la situación de Teresa variaría mucho. ¿No te parece lo mismo?

drá recibirla Teresa. La prevendré en seguida que llegue a casa... Y ahora voy a pedirte una gracia. —Una gracia—exclamó Gontrán. —Me has tomado por el presidente de república. —He querido decir, un favor—repuso Juana con emoción. —Ve que inviertes los papeles. Yo no te puedo hacer favores, y en cambio te pediría muchísimos, si me dejaras... Aunque con uno nada más. —¿Cuál? —Que volvieses a ser para mí, Juana, la que fuiste antes. —¿Qué quieres decir? —Quiero que vuelvas a ser para mí, Juana, la que fuiste antes. —Esó mismo era lo que te iba a pedir—dijo Mad. de Valdeu profundamente conmovida. —¡Gracias a Dios!—exclamó Gontrán. —Así me gusta verte, amiga mía. ¿Cuándo va a comenzar la transformación? —Muy pronto ha de ser, porque me marcho mañana. —¿Cómo! ¿Insistes en la locura de irte por esos mundos de Dios y es-tarte viajando hasta la eternidad?

bra inventado el ingenioso mecanismo de la cama... Era ayuda de cámara de ese miserable Randal; se ha escapado a tiempo y está bucuendo de no reaparecer. En nuestras conversaciones con la justicia y la policía hemos procurado, Andrés y yo, que no se trasladase lo más mínimo sobre la desdichada aventura. Valentina tiene mayor interés que nadie en callar, y los que pudieran fijarse al principio en aquel suceso o recelaron algo, estoy seguro de que ya no lo recuerdan. —Pues no necesito más. Con que quedamos de acuerdo, a las ocho en el número 16. —Bueno; no me comprometo a reunir todas las personas que me has dicho; pero te doy palabra de no faltar. En recompensa de mi celo, cuento con que no me dejarás plantado después de la comida. —Después de la comida y vermos. —Te acompañaré hasta tu casa de la avenida de Eylan. —Estoy resuelta a no volver, esta

—Estoy resuelta a no volver, esta

Recaudación de Consumos.—2.ª tarifa

DÍA 20 NOVIEMBRE 1911.

Adeudos de especies comprendidos en la Tarifa de arbitrios extraordinarios.

Table with columns for various goods (FIELATOS, PAVOS, etc.) and their respective prices in Pesetas and Cts.

TRABAJO NOCTURNO

Das horas 5 pesetas

Señores y caballeros: se pueden ocupar en la elaboración de un maravilloso invento alemán, de fácil ejecución.

Señores y caballeros: se pueden ocupar en la elaboración de un maravilloso invento alemán, de fácil ejecución.

Señores y caballeros: se pueden ocupar en la elaboración de un maravilloso invento alemán, de fácil ejecución.

Señores y caballeros: se pueden ocupar en la elaboración de un maravilloso invento alemán, de fácil ejecución.

Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Barcelona

De Madrid

Barcelona 22.—6'30.

Destinos de Ingenieros

El diario oficial del Ministerio de la Guerra publica los destinos del Cuerpo de Ingenieros militares, cuyo movimiento se ha dispuesto en la firma de estos días del referido ministerio.

Interpelación

Un periódico de esta Corte dice que el Ilmo. señor Obispo de Jaca prepara una interpelación para cuando se reanuden las sesiones del Senado, en lo que demostrará que durante el interregno parlamentario se ha infringido por parte del Gobierno las cláusulas del Concordato.

Visita al Monarca

La comisión granadina que se encuentra en Madrid para gestionar la construcción del ferrocarril de la Alpujarra, ha visitado a Su Majestad el Rey, á quien además de presentarle los respetos de Granada, ha rogado se interese en favor de las pretensiones del pueblo granadino, que son justas y de alta conveniencia para el comercio é industria de aquella provincia.

La comisión iba presidida por el Excmo. señor Obispo de Granada.

Dama de la Reiba

Ha sido nombrada dama de Su Majestad la Reina doña Victoria, la Duquesa de Moctezuma.

El embajador del Vaticano

El nuevo Embajador del Vaticano señor Navarrocerverter no marchará á posesionarse de la embajada tan pronto como se había dicho, pues parece que antes han de solucionarse ciertos extremos que no presentan un aspecto muy satisfactorio.

Salida para Paris

Ha salido con dirección á Paris el ex-presidente colombiano general Reyes, el cual se muestra muy agraciado de las atenciones que se le han dispensado.

El señor Canalejas

Ayer estuvo despachando el señor Canalejas en su domicilio, habiendo dicho á los periodistas que fueron á saludarle y á informarse, que nada podía comunicarse, pues no tenia noticia de que ocurriese nada de particular.

Conferencia

El señor Rodríguez Sampedro ha celebrado una conferencia con el ministro de Hacienda señor Rodríguez.

La entrevista ha versado sobre la conveniencia de variar el año económico en los presupuestos, tal como estaba antes de convertirse en año natural.

Visita al señor Gasset

Una numerosa comisión de ingenieros industriales visitó el ministro de Fomento señor Gasset para pe-

dirlo que no se otorgue ese título á los ingenieros de la Armada, pues equivaldría á anularlos y á suprimir la carrera.

El señor Gasset les contestó que trataría del asunto en el Consejo de ministros que se iba á celebrar y que haría lo que pudiese para armonizar los intereses de todos.

La firma de un artículo

Como quiera que el nombre de Gonzalo Reparaz que firma el artículo contra España que publica el periódico parisién «Le Temps», hacía presumir que fuese español, lo cual producía gran indignación, se hicieron averiguaciones para conocer la personalidad del mencionado firmante.

El ministro de Instrucción pública señor Jimeno ha manifestado que de las gestiones practicadas por el Gobierno resulta que el tal Reparaz es portugués, añadiendo que por esa circunstancia no le extraña la conducta del mismo.

Sobre escuelas graduadas

El gobernador militar de Ceuta, general Alfau ha conferenciado con el ministro de Instrucción pública señor Jimeno.

Han tratado sobre la conveniencia de establecer escuelas graduadas en Ceuta, á cuyo efecto, según el general Alfau, el Ayuntamiento de Ceuta está dispuesto á gastar todo lo que sea necesario.

Nueva conjura

Se habla de que se está tramando una nueva conjura contra el señor Canalejas, aunque aun no tiene un carácter bien definido.

Los investigadores y fomentadores de la conjura son los mismos que el verano pasado quisieron derribarle cuando la Corte se hallaba en San Sebastián.

El pretexto entonces fue el de que se inclinaba hacia los radicales, y ahora que ha rectificado su orientación el señor Canalejas en el sentido de las derechas, aquellos persistentes conjurados quieren usurparle el poder.

Seguramente, según parece, la conjura fracasará porque no encontrará quienes la secunden, pues los conspicuos liberales declaran que el Jefe del Gobierno está al presente mas asegurado en el poder que el primer día en que le fue confiado por la Corona.

Cuando la pasada conjura de San Sebastián el señor Maura se negó en absoluto á apoyarla y mucho menos lo hará ahora que el señor Canalejas ha rectificado su conducta de complacencias hacia los radicales.

Consejo de Ministros

Se ha celebrado en el ministerio de la Gobernación Consejo de ministros.

Al entrar dijo el ministro de Instrucción pública señor Jimeno á los periodistas que habian acudido para adquirir noticias, que llevaba á la aprobación de sus compañeros las

bases para la celebración de un concurso de librerías españolas, para proveer las bibliotecas que se han de crear.

Al terminar el Consejo el señor Gasset impuso á la prensa de lo ocurrido en el mismo.

El señor Canalejas se mostró en el Consejo partidario e interesado en que se abriesen cuanto antes las Cortes.

La cuestión magna de la apertura de las Cortes según dijo el señor Gasset, cuya resolución no habia de producir sorpresa entre los ministros, que estaban impuestos de los deseos del Presidente del Consejo, fué ampliamente discutida durante hora y media.

Se trató también con extensión de las reformas que han de introducirse en el Reglamento del Congreso, adaptándose á los compromisos interiores contraídos por los Gobiernos liberales.

El señor Canalejas dió cuenta de que habia sido detenido en Valencia el señor Bertran, uno de los denunciadores de las torturas á los presos.

Respecto á la pretensión de los granadinos sobre el ferrocarril de la Alpujarra, el señor Gasset se mantuvo inflexible en la parte que se relaciona con la cuestión económica, prometiendo en cambio abreviar trámites que dificultan la realización del asunto.

Y por último, expuso el señor Gasset, se trató también de la reclamación de los ingenieros industriales sobre el nombramiento de los ingenieros de la Armada, habiéndose designado una ponencia formada por los ministros señores Pidal y Gasset, respectivamente de Marina y Fomento para que emitan dictamen.

Extraoficialmente se sabe que los Consejeros se ocuparon del asunto de los sumarios á los presos de Cullera, pero á pesar de las preguntas de los reporteros nada quisieron decir aquéllos.

De provincias

Málaga

Llegada de un crucero Málaga 21.—Ha entrado en este puerto el crucero inglés «London», haciendo los reglamentarios saludos á la plaza y visitando el Comandante del buque á las autoridades.

La plaza y las autoridades correspondieron á los saludos y á la visita.

Bilbao

Sumario terminado

Bilbao 21.—El Juzgado ha terminado el sumario instruido por denuncias sobre atropellos y martirios á varios detenidos por los graves acontecimientos desarrollados en el mes de Septiembre último.

Los firmantes han manifestado que no son autores de las denuncias, pues se han falsificado sus firmas. En vista de esas declaraciones se

procede contra los periódicos que dieron publicidad á las denuncias.

Valencia

Prisión de Bertran

Valencia 21.—Uno de los acusadores de los tormentos á los presos de Cullera, fué á declarar ante el Juzgado militar que instruye procedimiento.

El señor Bertran, que es el acusador á que nos referimos, fué detenido así que terminó su declaración saliendo para ingresar en la Carcel Modelo.

Celda de preferencia

Valencia 21.—El general señor Echague accediendo á las solicitudes dirigidas ha permitido que el detenido señor Bertran se aloje en celda de preferencia.

Se hace constar en el acto de detención que el preso señor Bertran no lo es por delito político, sino por delito común por haberse asociado á las denuncias presentadas por los señores Azzati y Barral, por las calamitosas torturas á los presos de Cullera.

La prisión de que se trata citaba ya decretado desde antes de las elecciones, habiéndose demorado sin cumplimiento precisamente esa última circunstancia.

Los suplicatorios

Valencia 21.—El Juzgado militar ha terminado ya los trabajos indispensables para dirigir los suplicatorios al Congreso respecto á los señores Azzati y Barral, autores de las falsas denuncias de martirios á los presos de Cullera.

Ingreso en prisiones

Valencia 21.—Han ingresado en prisiones militares siete empleados de la Carcel de esta ciudad que quedaron suspensos de empleo y sueldo, por haber permitido la comunicación indebida con los presos sometidos á su custodia.

Llegada de un Obispo

Valencia 21.—Ha llegado el Ilustrísimo señor Obispo de Barcelona, habiendo oficiado en el Colegio de Santo Tomás.

Jaén

Gestiones Jaén 21.—El Gobernador civil continúa con interés sus gestiones con el fin de solucionar la huelga de mineros de «La Carolina».

Cádiz

Elevación al Supremo Cádiz 21.—El proceso instruido con motivo del abordaje de los cañoneros «Arizón» y «Azor», se dice que ha sido elevado al Tribunal Supremo de Guerra y Marina, á causa de disconformidad del Capitán General con el fallo dictado.

OLIVER.

Telegramas de la «Marítima», Barcelona 22.—7'40.

Fondeado «Monte Toro» sin novedad al amanecer.—Cabor.

Notas Comerciales

COTIZACIONES

Table of public values (VALORES PUBLICOS) including interest rates and bond prices.

CRÉDITO

DE MENORCA

Table of credit and exchange rates for Menorca, including interest rates and bank prices.

Banco de Menorca

Bolsa del día 21 Noviembre 1911

Table of market prices for various goods and services.

Cotización de la Plata

FACILITADA POR LA CASA MARRIBONNIN FIGUEROA Y C.ª DE BARCELONA

PRECIOS DE VENTA

Table of selling prices for various goods, including platinum and silver.

Facilitado por la Casa Caplain Saint André et Fils de Paris

Table of prices for Borax, Oxide, and other minerals.

Idem 940 idem. 100'75

Idem 933 idem. 100'25

Idem 900 idem. 00'00

Idem 800 idem. 86'20

Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Referencias: Manuel Beltrán y Compañía, calle Comercio, núm. 13, Mahón.

Mahón 22 Noviembre de 1911.

El Banco de Menorca

compra y vende en el acto los valores que á continuación se expresan y á los siguientes cambios:

Table of bank exchange rates and interest rates.

Abonamos á por 100 de interés á plazo fijo minimun un mes con garantía de valores del Estado y ferroviarios.

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y á plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, Paris, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americana.

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable 5 por 100, vencimiento 15 Noviembre.

El turronero de Gijona

JOSE LOPEZ

Ha llegado á esta ciudad el antiguo y renombrado turronero que hace muchos años expende por Pascuas de Navidad los tan acreditados turrones y dulces de todas clases como son: Gijona, Alicante, Yema, Nieve, Fruta, Imperial, Negro Guir-lache y Cádiz, como también las ricas Peladillas de Alcoy, Garrapiñadas, Piñones, Caramelos Infantiles, Bombones y Pasteles de Gloria.

Conocidos son ya de este respetable público los tan exquisitos turrones de JOSÉ LOPEZ, que espera á su clientela y al público en general en la

CALLE NUEVA, 41, MAHÓN, FRENTE CASA LUCENA 6 8

Papel sanico superior á 0'25 pesetas el rollo Librería de Sucesores de Parpal Nueva 10

Imprenta y Librería Sucesores de Parpal

Tienda: Nueva, 10

Talleres: Rampa Abundancia, 16

En estos talleres tipográficos se hacen todos los trabajos concernientes á dicho ramo á una ó varias tintas y á precios sumamente económicos.

Gran variedad en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc. etc.

Impresos oficiales á precios reducidos.

Libretas de alquiler, listas de embarque, tés de vida, altas de contribución industrial, etc., etc.

En la sección de librería, se encontrará toda clase de artículos de escritorio, papelería y estuchería.

Libros de comercio, libretas, agendas, cuadernos de notas, cestas papeleras, tinteros, escribanías, etc., etc.

¿Teneis poco apetito?
¿Quereis recobrar vuestras fuerzas?

TOMADEL KOLHISTÓL

El medicamento mas adecuado para otoño é invierno.
Reconstituyente rápido y seguro para combatir con eficacia la Debilidad, anemia, neurastemia, escrofulismo y tuberculosis en su primer grado. Poderoso TÓNICO-RESTAURADOR de las fuerzas y energías vitales.
Medicamento que al poco tiempo de usarlo se nota un notable aumento de fuerza y de peso. Habiendo sido el KOLHISTÓL, del agrado de cuantos médicos han tenido ocasión de ensayarlo.

Precio del frasco 4 pesetas

De venta en todos las farmacias de la Isla

Depósito: Farmacia de G. Pons, Doctor Oriola, 12

SOBRE-MONEDERO

para la circulación por correo de valores en metálico

Servicio Postal Oficial creado por R. D. de 30 Nbre. 1899

El sobre Monedero circula entre todos los pueblos de la península, Islas Baleares, Canarias y costa de Africa, y donde no haya Administración de Correos están obligados á admitirle á la circulación los carteros y peatones rurales. El Sobre Monedero es el medio mas cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas; en cualquiera clase de moneda y en toda clase de fracciones.

Con el Sobre Monedero se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giros; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea mas pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódico, pedidos de libros, pensiones, mesadas etc., etc. Único que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. El Sobre Monedero tiene la garantía del Estado que abona la cantidad declarada en caso de extravío. El Sobre Monedero se vende en los estancos, administraciones, estafetas de correos y carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc., etc., al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán en las oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos á las oficinas de la Sociedad del Sobre Monedero. Se abona un buen premio de venta. Se desean representantes activos para capitales de provincias y pueblos importantes.—Oficinas: Goya, 19, Madrid.

Para Montevideo y Buenos-Aires

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos-Aires y el 21 de cada mes un vapor francés de la Société Generale, admitiendo pasajeros.

El 1.º Diciembre próximo saldrá directo para Buenos-Aires el vapor italiano

Tomaso di Savoia

que hará su travesía en 15 días.

Para informes y demás, dirigirse: en Ciudadela á D. Juan Lopez, Alfonso III, número 46, y en Mahón á D. José Llopis, Norte, número 11.

Leche condensada

(Marca "Lechera,")

Siempre fresca por recibirla directamente de la fábrica todas las semanas. JOSÉ RIUDAVETS, Plaza del Carmen, esquina calle del Norte.—MAHON.

Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS

El desequilibrio nervioso trae como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la

NEURASTENIA acompañada de pérdida de memoria, apatía, demacración, histerismo, inapetencia.

EL MEJOR TÓNICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Saiz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortaleciéndolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura el

RAQUITISMO, recetándolo los médicos para todas las afecciones en que están indicados el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no cansar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforma de pálidos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID

Se remite folleto á quien lo pida.

Baratura verdad

Cuesta Vieja, 6, Almacén de los Leones

Se liquidan á cualquier precio todos los muebles, cuerdas, romanas, balanzas, herramientas de carpintero, ebanista, calafatero y una gran porción de objetos varios que se darán baratísimos.

Verlo para creerlo

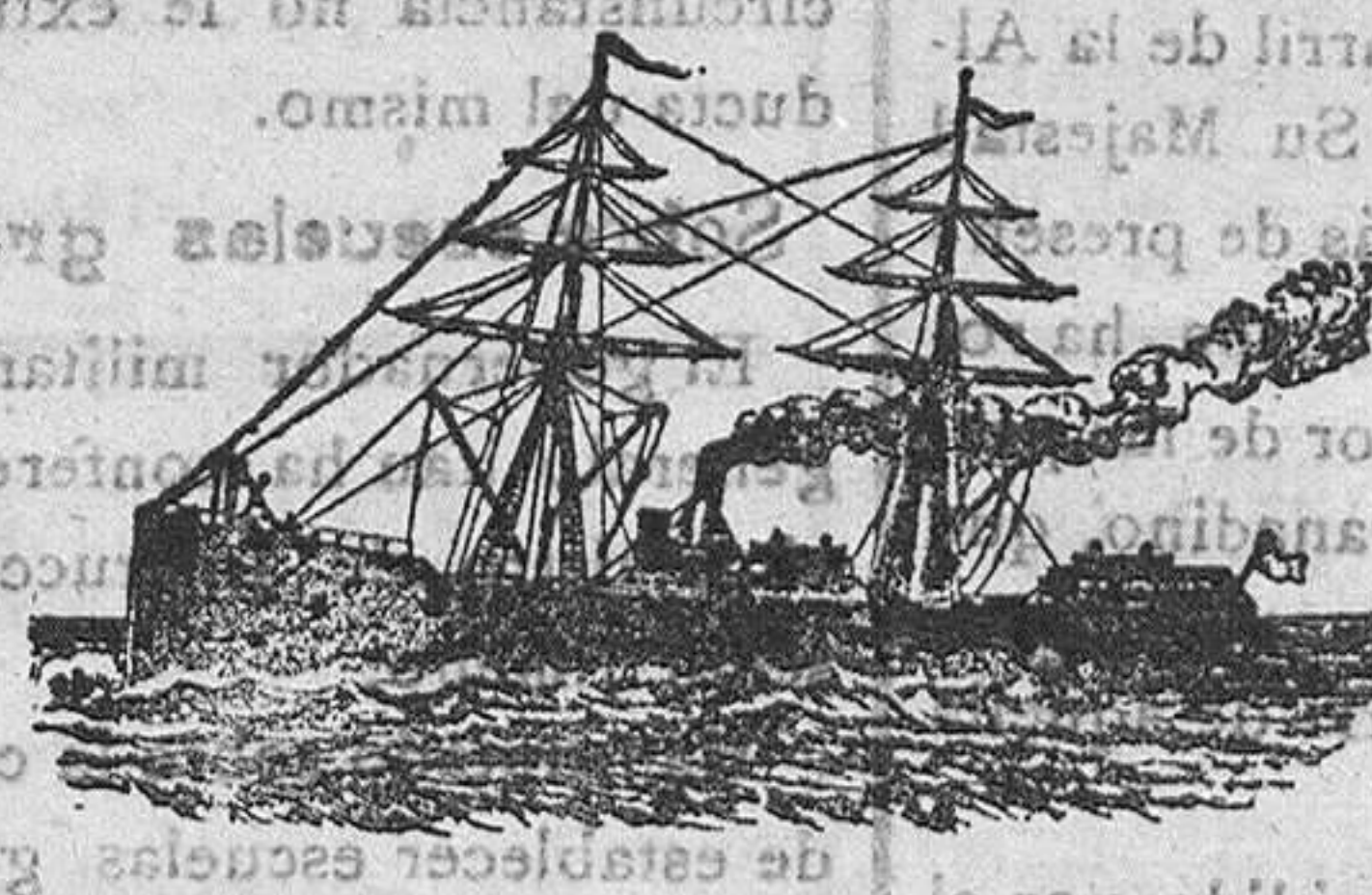
También compró toda clase de muebles y objetos antiguos y modernos y desperdicios de lanas, hierros y metales, pagándolo en el acto.

6, Cuesta Vieja, 6, Almacén de los Leones, cerca de la Pescadería

Imp. Sucesores Parpal, Rampa Abundancia, 16.—MAHON

PARA VENDER

Lo está la espaciosa casa marcada con los números 9, 11 y 13 de la calle del Rosario de esta ciudad. Detalles en la misma.



LLOID ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para Srás. y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de estos modernos Trasatlánticos.

PROXIMAS SALIDAS

P. MAFALDA, 21 Julio
INDIANA 7 Agosto
CORDOVA, 27 »
P. MAFALDA, 8 Septiembre
LUSIANA 20 »
INDIANA 2 Octubre

CORDOVA 18 Octubre
PRINCESA MAFALDA 27 idem
LUSIANA 22 Noviembre
INDIANA 24 »
CORDOVA 6 Diciembre
PRINCESA MAFALDA 15 idem.

Cocineros Españoles recientemente contratados

Para pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga, dirigirse á las oficinas de la Compañía Esteve y Huguet, Plaza del Principe, 13, Mahón.—Batanco Timoner, Alayor Sub-Agencia.—Sebastian Seguí, Arguibau, 14 y 16, Ciudadela, Sub-Agencia.

Societe generale de transports maritimes á vapeur

Línea de Buenos Aires

Saldrá de Barcelona el 21 Diciembre directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés

SALTA

admitiendo pasaje solamente. Consignatarios en Barcelona: Ripol y C.ª, Dormitorio de San Francisco, 25, principal.—Barcelona. Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

HIPOFOSFITOS SALUD

HIPOFOSFITOS SALUD de los señores Climent y Compañía, Tortosa.—De venta en todas las farmacias

Cura con éxito seguro la anemia, clorosis, debilidad nativa y nerviosa. Es un remedio heroico contra los dolores producidos por menstruaciones difíciles y tardías. Favorece el desarrollo de los niños haciendoles crecer robustos y aumenta notablemente el apetito. Para adquirir el legítimo único aprobado por la

Real Academia de Medicina, debe pedirse